



SECRETARÍA DEL
SISTEMA DE EDUCACIÓN
INTERCULTURAL BILINGÜE



GUÍA DE AUTOAPRENDIZAJE

Awapit - Tsa'fiki - Shuar chicham - Cha'palaa - Runashimi - Baaikoka - Achuar chicham - A'ingae - Kayapí - Shiwari chicham - Katsakati - Paalkoka - Waotededo - Siapedee

2do EGB ACHUAR CHICHAM

UNIDAD 19 - CÍRCULO DE CONOCIMIENTO 1

MINISTERIO DE EDUCACIÓN



PRESENTACIÓN

Las páginas de este texto reflejan la suma de voluntades más importante del país en torno a la Educación. En ellas se conjuga el esfuerzo de millones de estudiantes que día a día asisten a clases y también el de sus padres, madres, maestros y autoridades. Cada uno de estos actores, desde su espacio, apuntalan la construcción de esa sociedad de oportunidades y de justicia que aspiramos todos los ecuatorianos.

En el Ministerio de Educación trabajamos arduamente para favorecer el desarrollo integral de todos los estudiantes del país. El reto es enorme, pero lo asumimos con absoluta responsabilidad, sabiendo que contamos con el apoyo y compromiso de miles de educadores, héroes silenciosos que son referentes de vida para las niñas, niños y adolescentes.

Nuestras líneas de trabajo están enfocadas a obtener los siguientes resultados:

Lograr que el acceso a la educación y la permanencia en el sistema educativo sean derechos efectivos de todos los estudiantes. Lo más importante para esta Cartera de Estado es que todos nuestros estudiantes alcancen sus metas educativas y estén listos para asumir nuevos retos en su vida adulta. Y éste es el motivo por el que también mantenemos las puertas abiertas para los adultos que no tuvieron la oportunidad de concluir sus estudios.

Generar las mejores condiciones de aprendizaje para formar agentes transformadores de la sociedad, capaces de manifestar sus ideas y empoderarse de sus derechos y responsabilidades.

Propiciar una cultura de diálogo y participación dentro de la escuela, que tanta falta hace en nuestra sociedad. Creemos en el gran potencial de las ideas de las niñas, niños y adolescentes. Por ello, creamos espacios de participación para formular políticas públicas que garanticen sus derechos.

Impulsar estrategias participativas con todos los actores de la comunidad educativa, para fomentar valores como el respeto, la tolerancia, la solidaridad, la honestidad y la equidad. Aprender a vivir armónicamente es un saber tan importante como cualquier asignatura.

Estos resultados solo se pueden alcanzar con el compromiso de todos; involucrarse es el gran primer paso.

La educación siempre será una buena noticia para todos los ecuatorianos, juntos soñamos, juntos construimos.

Gracias por ser parte de este gran proyecto.

Montserrat Creamer
Ministra de Educación

PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA
Lenín Moreno Garcés
MINISTRA DE EDUCACIÓN
Montserrat Creamer Guillén

Viceministra de Educación
Susana Araujo Fiallos

Viceministro de Gestión Educativa
Vinicio Baquero Ordóñez

Subsecretaría de Fundamentos Educativos
María Fernanda Crespo Cordovez

Subsecretario de Administración Escolar
Mariano Eduardo López

Directora Nacional de Currículo
Graciela Mariana Rivera Bilbao la Vieja

Director Nacional de Recursos Educativos
Ángel Gonzalo Núñez López

**Directora Nacional de Operaciones
y Logística**
Carmen Guagua Gaspar

Secretario del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe
Domingo Rómulo Antún Tsamaraint

COORDINACIÓN GENERAL
Proyecto EIBAMAZ

Docentes de la Unidad
Educativa Intercultural Bilingüe "EMAUS"

Asesoría y Coordinación General
Carmen Lucía Ramón

Diseñador Gráfico
David Tapuy

La misión de la Secretaría de Educación Intercultural Bilingüe es desarrollar procesos técnicos y pedagógicos de formación de las personas con identidad cultural a través de procesos, modalidades y niveles educativos con la participación de los pueblos y las nacionalidades. Para alcanzar esta misión, aplicamos nuestro propio modelo educativo (MOSEIB) que se enmarca en la construcción de un Estado intercultural y plurinacional, y en el desarrollo, fortalecimiento y preservación de las lenguas, ciencias y saberes ancestrales. De esta forma se reafirma y salvaguarda las costumbres, tradiciones, expresiones orales y todo aquello que guarda el legado cultural de las 14 nacionalidades y 18 pueblos del país.

**SECRETARÍA DEL SISTEMA DE
EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE**

Ministerio de Educación, 4to piso
Teléfono: 593(2)396-1300 ext. 3009
www.educacionbilingue.gob.ec

Primera impresión
2020

Impresión realizada con el apoyo de:



MINISTERIO DE EDUCACIÓN

© Ministerio de Educación del Ecuador
Av. Amazonas N34-451 y Av. Atahualpa
Quito-Ecuador
www.educacion.gob.ec

La reproducción parcial o total de esta publicación, en cualquier forma y por cualquier medio mecánico o electrónico, está permitida siempre y cuando sea por los editores y se cite correctamente la fuente autorizada.

DISTRIBUCIÓN GRATUITA PROHIBIDA SU VENTA

ADVERTENCIA

Un objetivo manifiesto del Ministerio de Educación es combatir el sexismo y la discriminación de género en la sociedad ecuatoriana y promover, a través del sistema educativo, la equidad entre mujeres y hombres. Para alcanzar este objetivo, promovemos el uso de un lenguaje que no reproduzca esquemas sexistas, y de conformidad con esta práctica preferimos emplear en nuestros documentos oficiales palabras neutras, tales como las personas (en lugar de los hombres) o el profesorado (en lugar de los profesores), etc. Sólo en los casos en que tales expresiones no existan, se usará la forma masculina como genérica para hacer referencia tanto a las personas del sexo femenino como masculino. Esta práctica comunicativa, que es recomendada por la Real Academia Española en su Diccionario Panhispánico de Dudas, obedece a dos razones: (a) en español es posible <referirse a colectivos mixtos a través del género gramatical masculino>, y (b) es preferible aplicar <la ley lingüística de la economía expresiva> para así evitar el abultamiento gráfico y la consiguiente ilegibilidad que ocurriría en el caso de utilizar expresiones como las y los, os/as y otras fórmulas que buscan visibilizar la presencia de ambos sexos.

UNUIMIAT AKANKAMU 19

Unidad N° 19

Arak Yankurmau nantu

(Época de florecimiento)



...

(Ilustrar diversos cultivos, en tierras cálidas con variedades de plantas en plenos florecimiento, que se visualice insectos caminando, animales que benefician a la chacra, diversas aves volando sobre los cultivos, niños, aves en las plantas, animales que camina por las cultivos, abejas, mariposas posando sobre las flores)



JINTIMU 1
Círculo N° 1
ARAK YANKURMAU NANTU
(FloreCIMIENTO de las plantas)

1) Nekamu (Conocimiento)

Nekamatijai najanmau

(Desarrollo de los sentidos)

Arak yankurmau jisartai

(Observemos el florecimiento de las plantas)



Warutam shirmai arak yankurmau.

¡Qué hermoso es el florecimiento de las plantas!

Ilustrar diversas flores de la selva y **aja** de la Amazonia, elementos para la actividad con los niños, niñas achuar oliendo diversas flores.

**Nakumkamunam jisar, ikiamnum weaji araka yankuri mejeasar
jistasar nuya aujmatji unukiartinjai yankura jirkauri**

(Como vemos en el gráfico, salimos al campo para ver, oler flores y luego conversamos con el docente, en relación a las flores y sus colores)

Inintintrusar najanmau (Problematización)





2.- Aujmatsartai nuya aikiartai aninramu najanamu

(Conversemos y respondamos a las siguientes preguntas)

Araksha warukaya yankurinia

(¿Para qué florecen las plantas?)

.....
.....

Metekmar ajeratai antsuriri nekapmartin emtikiar.

(Ordenemos la siguiente serie numérica ascendente)

18	36	12	47	32	13	25	18	42
----	----	----	----	----	----	----	----	----

...	47
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----

Patatkamu najanatai (Sumemos)

24 61

32 46

... ...

Juruktin najanatai (Restemos)

46 37

21 15

... ...

Kapatamketkau yakartai (Pintemos el triángulo)



3.- Antamu (Comprensión)

Wiakcha chichame aarmauri nekatai.

(Aprendamos palabras y letras en castellano)



Mi **j**arra es bonita.

jarra

j	a	rr	a
●	●	●	●

jjj

aaa

rrrrrr

aaa

j

rr

j a rr a

jarra



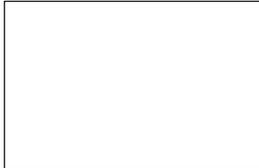
j

rr

6.- Ajeturtai. (Completemos)

 _a_a	 ba_a	 ca_o
 ta_o	 to_tuga	 _irafa

7.- Chicham aartai. (Escribamos las palabras)

 -----	 -----	 -----
 -----	 -----	 -----



8.- Jikiamatcham (Poesía)

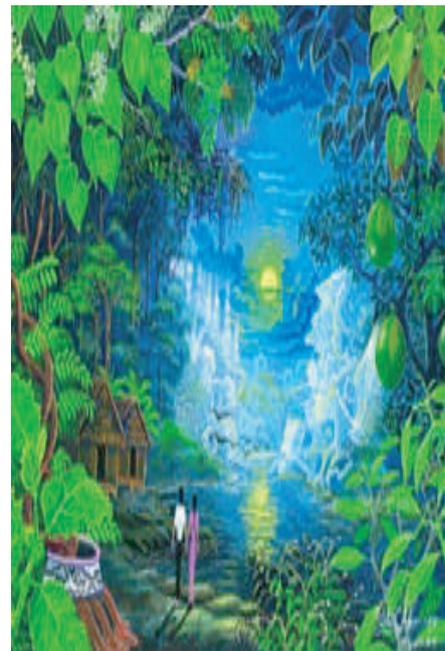
Shiram yankur

Jirkauri shiram yankur
Kunkurmari jikiamai yankur
Iwiakmaunum kawentai yankur

Ame jirmauram unuitiamji
iruntrar warasar matsamsatniun
juu iwiakmaunum.

Etsa akamti jirkauram kinar kinar
ukurmaji
Yankurchiru wararjame iwiakmau
shirmari asakmin.

Autor: E.T.P. ACHUAR



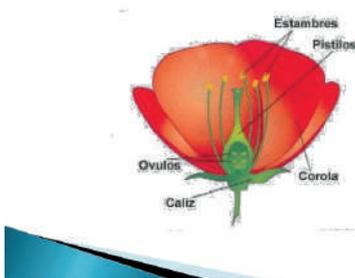
Ilustrar el gráfico con un cultivo de maní y maíz florecido, y sobreponer la poesía

Arakmamun jisan nuya unuikiartin yainmaujai jikiamatcham
unuimiatji.

(Observando este cultivo y con la ayuda del docente aprendemos
la poesía)

9.- Yankura akantramuri

Partes de la Flor



Estambre:	chikri
Óvulos:	juyuri
Corola:	yankuri
Cáliz:	chuchuke
Pistilos:	achitkamuri.

(Ilustrar partes de una flor y poner nombres achuar en su respectivo lugar)

Yankur jisar nakumkar nuya yakartin unuimiatji yankura
akantramuri.

(Observando las flores, dibujando y pintando aprendemos las partes que tiene una flor)

wiakach chicham nisha chichaku

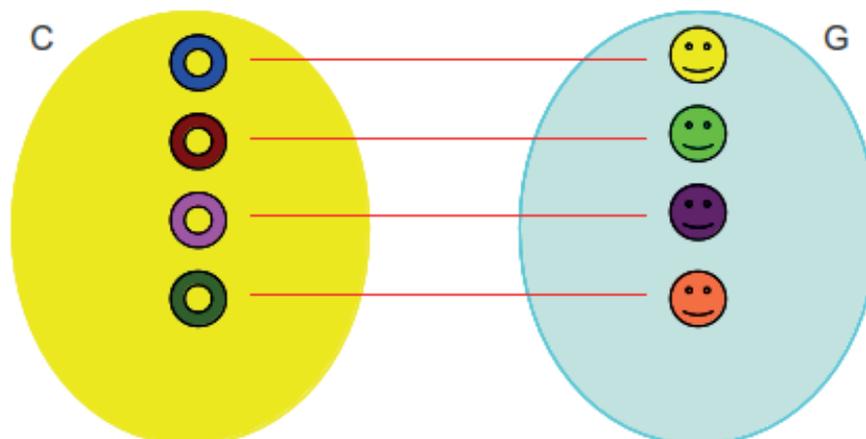
(Dialectos del castellano e interferencia lingüística.)

(Dialectos del castellano)	(Interferencia lingüística)
<p>Los dialectos es un conjunto de varios sistemas lingüísticos de un tronco común o que se encuentran en un mismo límite geográfico.</p> <p>Chapa: Policía. Suco: Rubio o rubia. Mona: Costero. Visaje: Mentir. Caleta: Casa. Cana: Cárcel.</p>	<p>Dificultad del aprendizaje de una segunda lengua o en la comunicación en una lengua distinta a la materna. Ejemplo:</p> <p>Misa por mesa rapiz por lápiz pisu por peso usu por oso</p>

Jimiara irumramunam warinchu irunu chichkimsar achimtikratai.

(Correspondencia uno a uno, entre los elementos de dos conjuntos, con elementos del entorno)

La “correspondencia uno a uno” es la habilidad de emparejar un elemento de un conjunto, con otro elemento de otro conjunto.



Antsuriri emtikiar nekapmartin

(Secuencias numéricas ascendentes.-)



Los números están organizados en orden ascendente de menor a mayor. Ejemplo

10 11 13 15 16 23 26

Antsuri ukunmani nekapmartin

(Secuencias numéricas descendentes)

Los números están organizados en orden descendente del mayor al menor.

Ejemplo:

26 23 16 15 13 11 10

patatmau nuya juruktin 99.

(Adición y sustracción hasta el 99, sin reagrupación)

patatmau.- patatmauka yainmaji warinchu irurar antsuriri nekapmartiniun juu kakarijiai (+)

Adición.- La suma es una operación que permite añadir una cantidad. Se representa con el símbolo (+)

$\begin{array}{r} 36 \\ + 97 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 94 \\ + 35 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 97 \\ + 96 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 87 \\ + 72 \\ \hline \end{array}$
$\begin{array}{r} 66 \\ + 94 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 71 \\ + 33 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 37 \\ + 63 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 77 \\ + 33 \\ \hline \end{array}$

juruktin.- juruktinka jintinramji warinchu irumramu emenkar nekapmarti nekatin.

Sustracción.- La resta o la sustracción es una operación inversa a la suma, es decir que se disminuye y se representa con el signo (-),

$\begin{array}{r} 68 \\ - 63 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 35 \\ - 31 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 57 \\ - 6 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 47 \\ - 17 \\ \hline \end{array}$
$\begin{array}{r} 24 \\ - 4 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 72 \\ - 51 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 40 \\ - 20 \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 73 \\ - 40 \\ \hline \end{array}$

Metek

akantramuri.

Clasificación de cuerpos geométricos

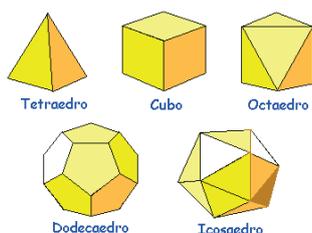
nakumramu



Un cuerpo geométrico es una figura geométrica con tres dimensiones: altura, longitud y ancho (o profundidad).

Los cuerpos geométricos se dividen principalmente en dos tipos dependiendo de si sus superficies son planas o curvas: Poliedros y cuerpos redondos.

(Poliedros)



(Cuerpos redondos)



Arak yankurtau nuya akik takat.- achuar nunkanmanka araka yankuri surukar akik wainkatin atsawai.

achuarka nii tuituitain ninki najana tuntuinuiti, yamai kintiak surukar akikian waitminiawai.

El florecimiento y las actividades económicas. -

En la nacionalidad achuar no existe actividad económica basado en las flores de las plantas.

Exploración de los sentidos, cualidades y posibilidades de los materiales que producen sonidos.



Uchi nakuruti nukap ajeturtau irunui..-

yanran tseketin.- juka uchi nakurutintiai nii namanken umuchiak, yaranjai tseker nakurustinka uchi wakerukar nakurutintiai.

(Posibles maneras de organizar los diferentes tipos de juegos)

Saltar a la comba

Saltar a la comba, o salto con cuerda, es una actividad practicada como juego infantil y como ejercicio físico, El uso de las cuerdas para saltar ha sido tradicionalmente uno de los juegos favoritos de los niños.

El salto a la comba habitualmente consiste en que uno o más participantes saltan sobre una cuerda que se hace girar de modo que pase debajo de sus pies y sobre su cabeza. Si el juego es individual, es una persona que hacer girar la cuerda y salta.



Si el juego es en grupo, al menos son tres personas las que participan:



Jistin. (Verificación)

1.- Araka yankurinkia yainmaji sunkur tsuamartiniun.

(¿Las flores sirven para curar enfermedades?)

.....
.....

2.- Metekmar ajeratai antsuriri nekapmartin nunkanmani

(Ordenemos la siguiente serie numérica, descendente)





12	32	25	18	45	15	36	28	42
----	----	----	----	----	----	----	----	----

...
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

3.- Pataŋkamu najanatai. (Sumemos)

12	24
<u>26</u>	<u>35</u>
...	...

4.- Juruktin najanatai. (Restemos)

38	27
<u>24</u>	<u>16</u>
...	...

5.- Yakartai nakumkamu yachintiuk tsukintian takaku.

(Pintemos las figuras que tienen cuatro lados)



2) Najanatin (Aplicación)

1.- Nakumkamu yakartai (Pintemos el siguiente gráfico)



Ilustrar para colorear, diversas variedades de flores silvestres de la selva, cerros y de las huertas de la Amazonía de yuca y maíz.



2.- Yankura akantramuri plastilinajai anujrar najanji
(Elaboremos con plastilina las partes de una flor)



(Ilustrar niños y niñas de achuar realizando flores con sus partes, con plastilina)

3.- nakumkamu aneamujai jisar chichamu aartai.

(De acuerdo a las Ilustraciones escribamos oraciones parecidas al modelo)

	<p>El carro es rojo</p>
	<p>.....</p>
	<p>.....</p>
	<p>.....</p>
	<p>.....</p>

Ilustrar un carro rojo, un perrito cachorro, una casa pequeña, un perro grande y negro, una jarra, amarilla, de acuerdo al modelo; además ilustrar las cuatro líneas para que escriban la oración.



4.- Patatmajai najanatai

$$\begin{array}{r} 20 \\ +12 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 12 \\ +21 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 22 \\ +32 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 12 \\ +10 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 22 \\ +13 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 16 \\ +21 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 11 \\ +17 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 10 \\ +20 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 20 \\ +6 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 20 \\ +09 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 22 \\ +1 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 14 \\ +11 \\ \hline \end{array}$$

5.- Jurukir najanji.

$$\begin{array}{r} 26 \\ -15 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 33 \\ -33 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 32 \\ -22 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 25 \\ -13 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 16 \\ -12 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 24 \\ -10 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 28 \\ -22 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 29 \\ -17 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 18 \\ -7 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 17 \\ -11 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 18 \\ -6 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 14 \\ -12 \\ \hline \end{array}$$

6.- Patatkamu najanatai (Sumemos)

10	+	1	=	11
10	+	2	=	...
10	+	3	=	...
10	+	4	=	...
10	+	5	=	...
10	+	6	=	...
10	+	7	=	...
10	+	8	=	...
10	+	9	=	...

7.- Juruklin najanatai (Restemos)

30	+	1	=	29
30	+	2	=	...
30	+	3	=	...
30	+	4	=	...
30	+	5	=	...



30	+	6	=	...
30	+	7	=	...
30	+	8	=	...
30	+	9	=	...

3) NAJANMAU (Creación)

1.- Yankur anentakcham najatji. (Creamos una poesía a la flor)

Shiram yankur
Kunkuram yankur
Muruta karanki
Mishkita karanki,
Chaymanta yupaychani

2.- Plastilinajai yankura akantramuri najanatai

(Elaboremos con plastilina las partes de la flor)

4) NEKAMTIKMAU (Socialización).

1.-Iruntramunam iniakmamsatai anentakcham chichakar.
(Declamemos la poesía en el programa cultural)

2.- Yanckur akantramuri plastilinajai najanamun iruntramunam
jintiajai. (Presentemos las partes de la flor elaborado con plastilina en
la reunión)





 @MinisterioEducacionEcuador

 @Educacion_EC

 /MinEducacionEcuador

 /EducacionEcuador

www.educacion.gob.ec ● 1800-EDUCACIÓN (338222)